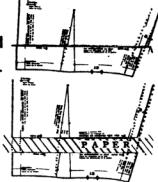


# Vogue Printed Pattern 4065

## easy to follow guide

**1** SELECT PATTERN PIECES for the version you plan to make.

**2** COMPARE YOUR BODY MEASUREMENTS with those on the pattern envelopes. For fashion and fit, there is an allowance in this pattern over your body measurements. If necessary, lengthen or shorten pattern before placing it on fabric.



TO SHORTEN: Crease pattern between printed (—) lines. Pin a pleat for required amount.

TO LENGTHEN: Cut pattern between printed (—) lines. Place paper underneath. Spread required amount. Pin to paper.

If necessary shorten or lengthen at hemline.

For further alterations, see the new VOGUE SEWING BOOK.

**3** PREPARE FABRIC. Be sure that woolens, washable fabrics, as well as interfacings, interlinings and seam tapes, are pre-shrunk before cutting. Test fabric for reaction to heat and moisture, then press out wrinkles.

TO STRAIGHTEN FABRIC ENDS. Snip selvage; pull crosswise thread, then cut on drawn thread. Some fabrics can be torn straight.



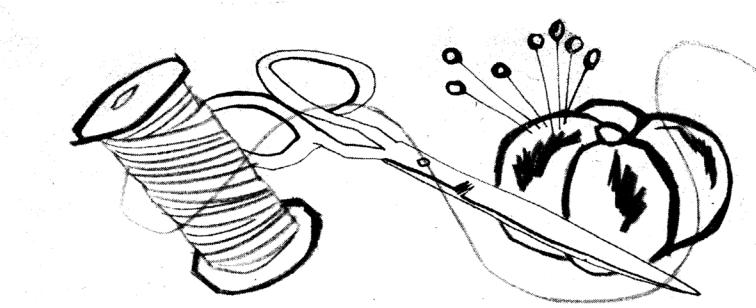
TO STRAIGHTEN FABRIC GRAIN. Fold fabric flat, selvage to selvage. If ends do not meet evenly, unfold fabric and pull on bias to straighten.



**4** FOLLOW CUTTING LAYOUT. Circle cutting layout for pattern version, size, width, and type of fabric. For fabrics with nap or design in one direction, it is essential to use "WITH NAP" cutting layout.

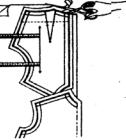
For cutting pattern on double thickness of fabric, fold fabric with right side inside; for cutting on a single thickness of fabric, place fabric right side up.

Broken outline in cutting layout indicates pieces to be cut more than once. On single thickness of fabric, be sure to turn pattern piece over when cutting left half of pattern.



**5** CUT. Place pattern on fabric keeping lengthwise grainline of pattern parallel to selvage. Check with ruler at two points for equal measurement.

Do not trim margins (excess tissue beyond cutting line); overlap margins. Pin, then cut through pattern and fabric on cutting line. Margin will fall away as you cut.



Notches indicate matching points for accurate seam joining. Cut all notches.

**19**

**6** MARK FABRIC. Before unpinning pattern, transfer all marking symbols to fabric. Use basting thread to mark center front and center back lines.

TAILOR'S TACKS. Use long, double thread without knot. Take two stitches through pattern and both layers of fabric at each symbol and at pattern corners, leaving  $\frac{3}{4}$ " loop and thread ends. Clip each loop. Remove pattern carefully; raise upper fabric gently; cut threads between layers, leaving tuft on each side.

TRACING WHEEL AND DRESSMAKERS CARBON PAPER. Follow instructions on package. Always mark wrong side of fabric. Mark with wheel along printed construction details and seam lines; cross-mark at each symbol and at pattern corners. Use ruler as guide for straight lines; mark curves free-hand. Where marking is required on right side of fabric, baste through tracing marks.

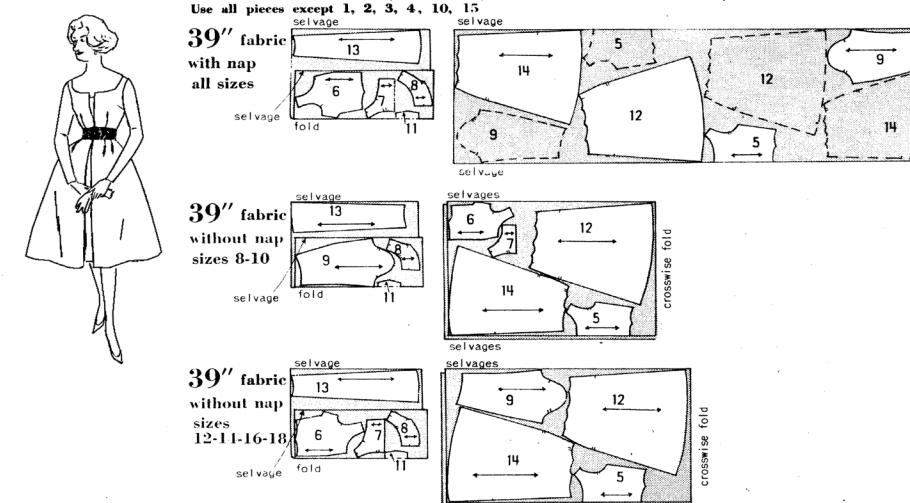
PINS AND CHALK. Pin through pattern and both layers of fabric at each symbol, and at pattern corners. Turn work over, chalk wrong side of fabric at each pin. Turn work over; tissue side up; fold tissue back at each pin; chalk. Remove pins as you work toward center. Where marking is required on right side of fabric, baste through chalk mark on each single layer of fabric.

**7** FOLLOW THE EASY, STEP-BY-STEP SEWING GUIDE on the reverse side of this sheet.

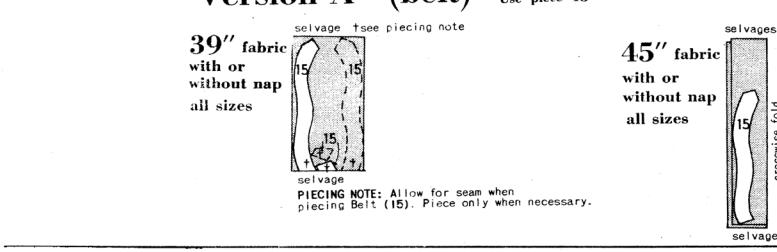
## cutting layouts

Mark fabric before unpinning pattern. Shading denotes fabric.

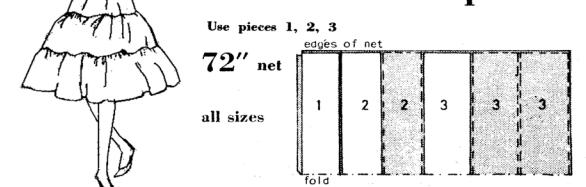
### Version A—(with contrasting belt)



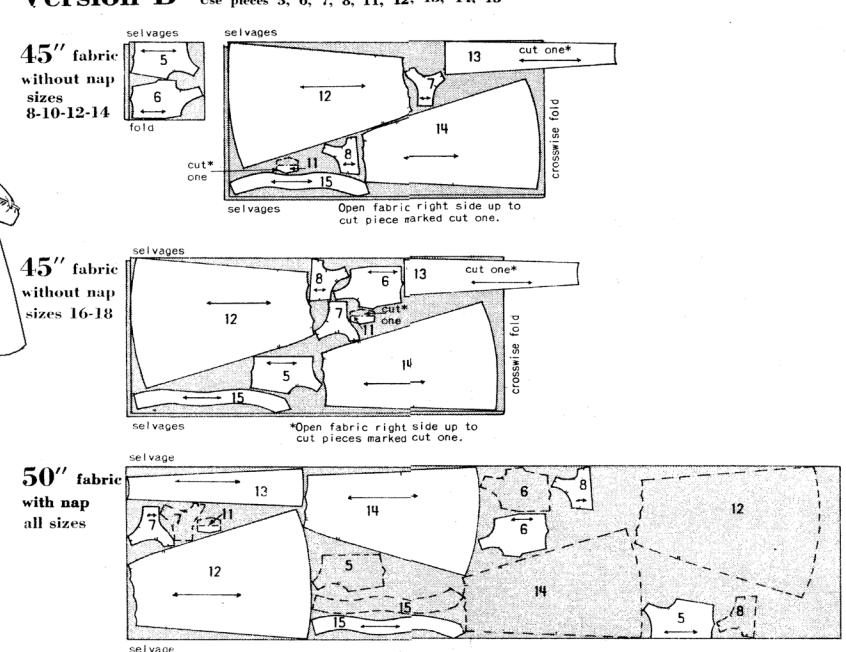
### Version A—(belt)



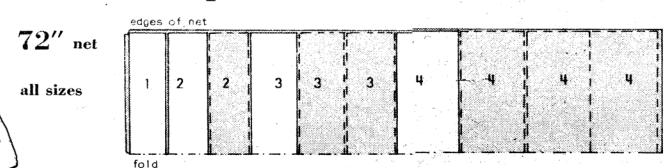
### Version A or C petticoat



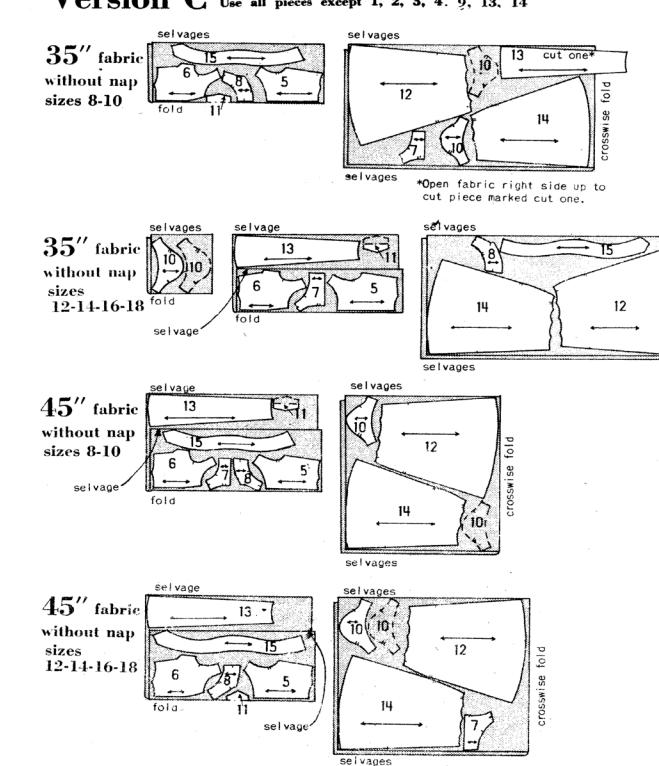
### Version B



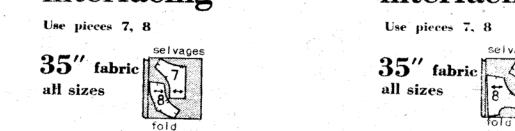
### Version B petticoat



### Version C

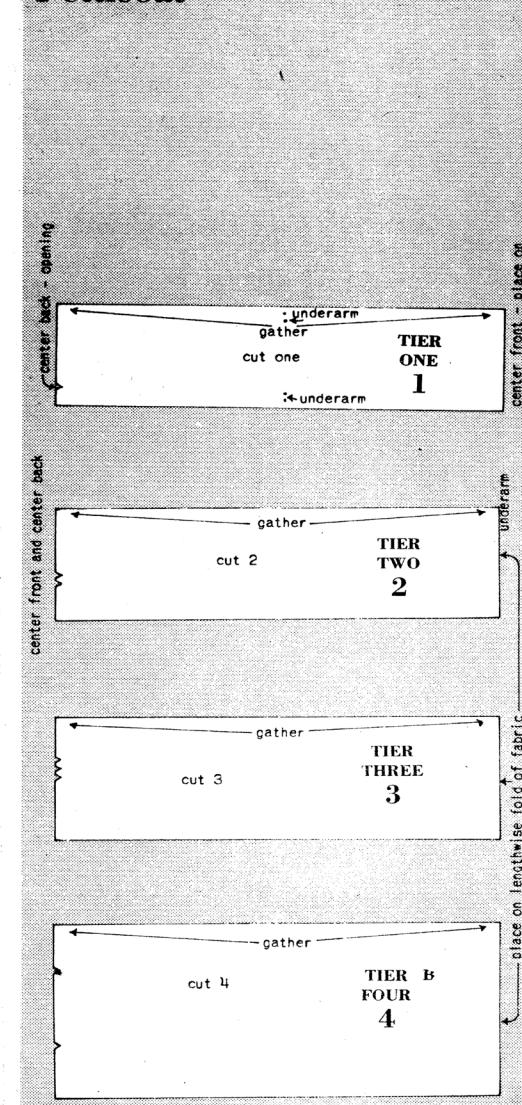


### Version A or C interfacing

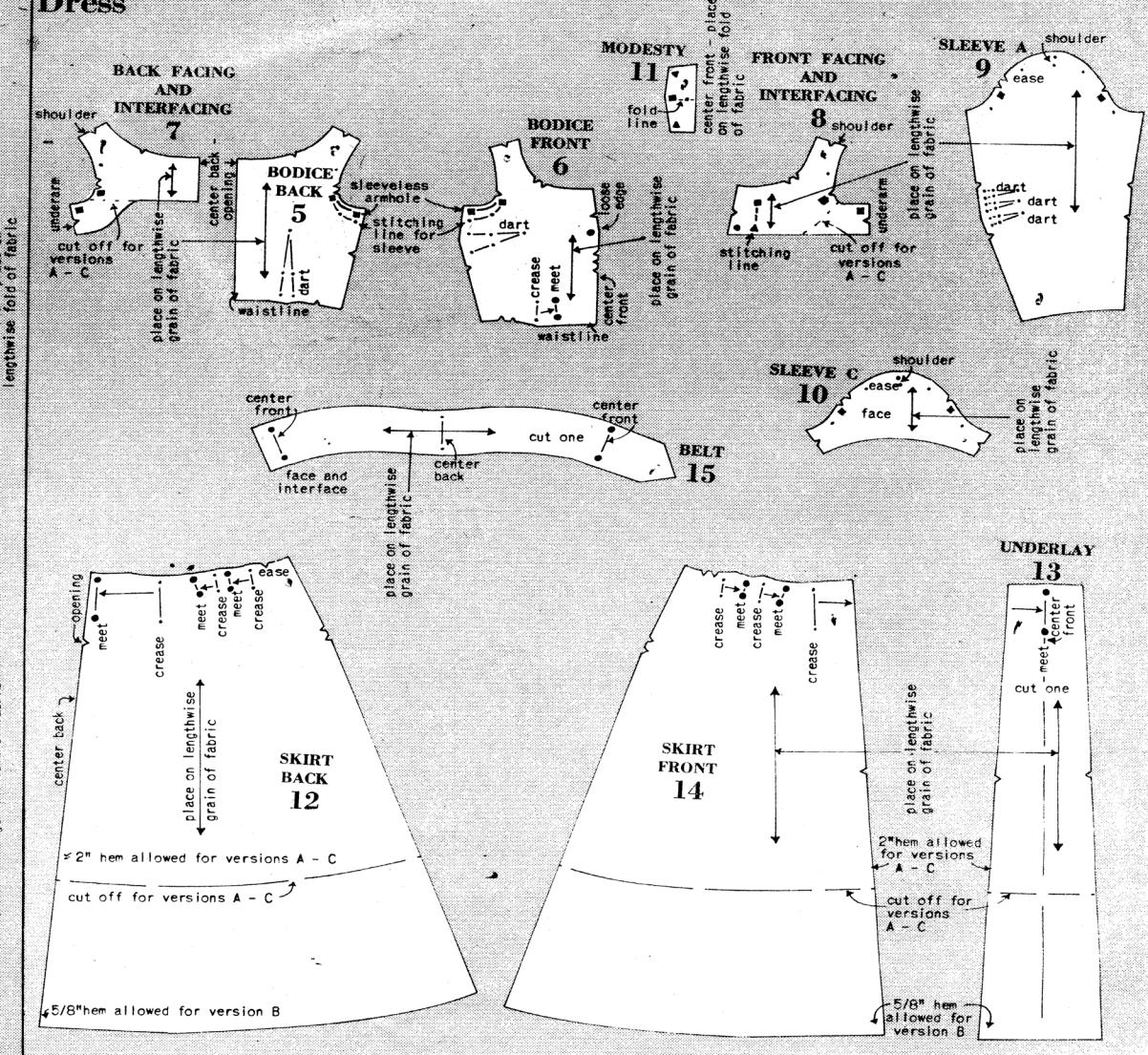


## 15 pattern pieces numbered in the order they are to be used

### Petticoat



### Dress

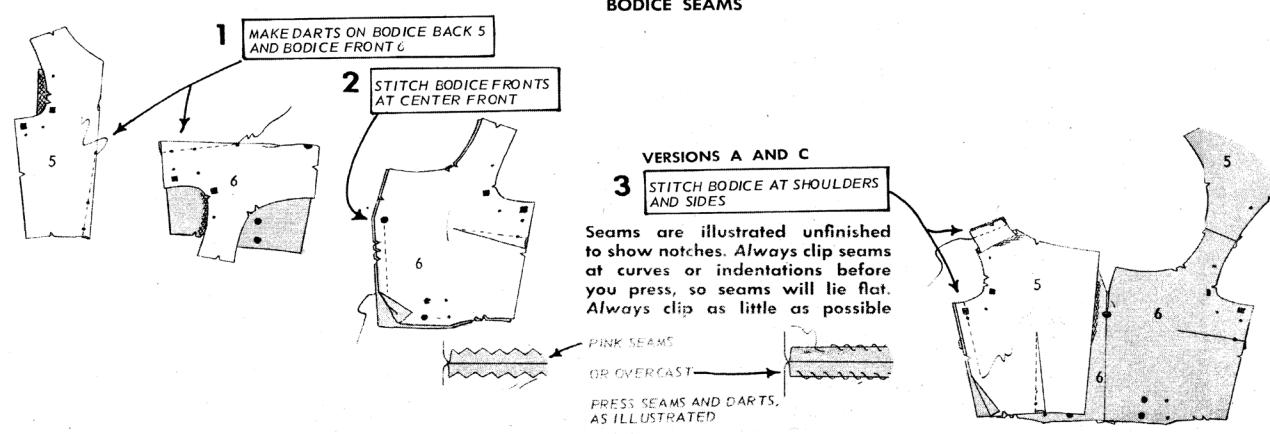
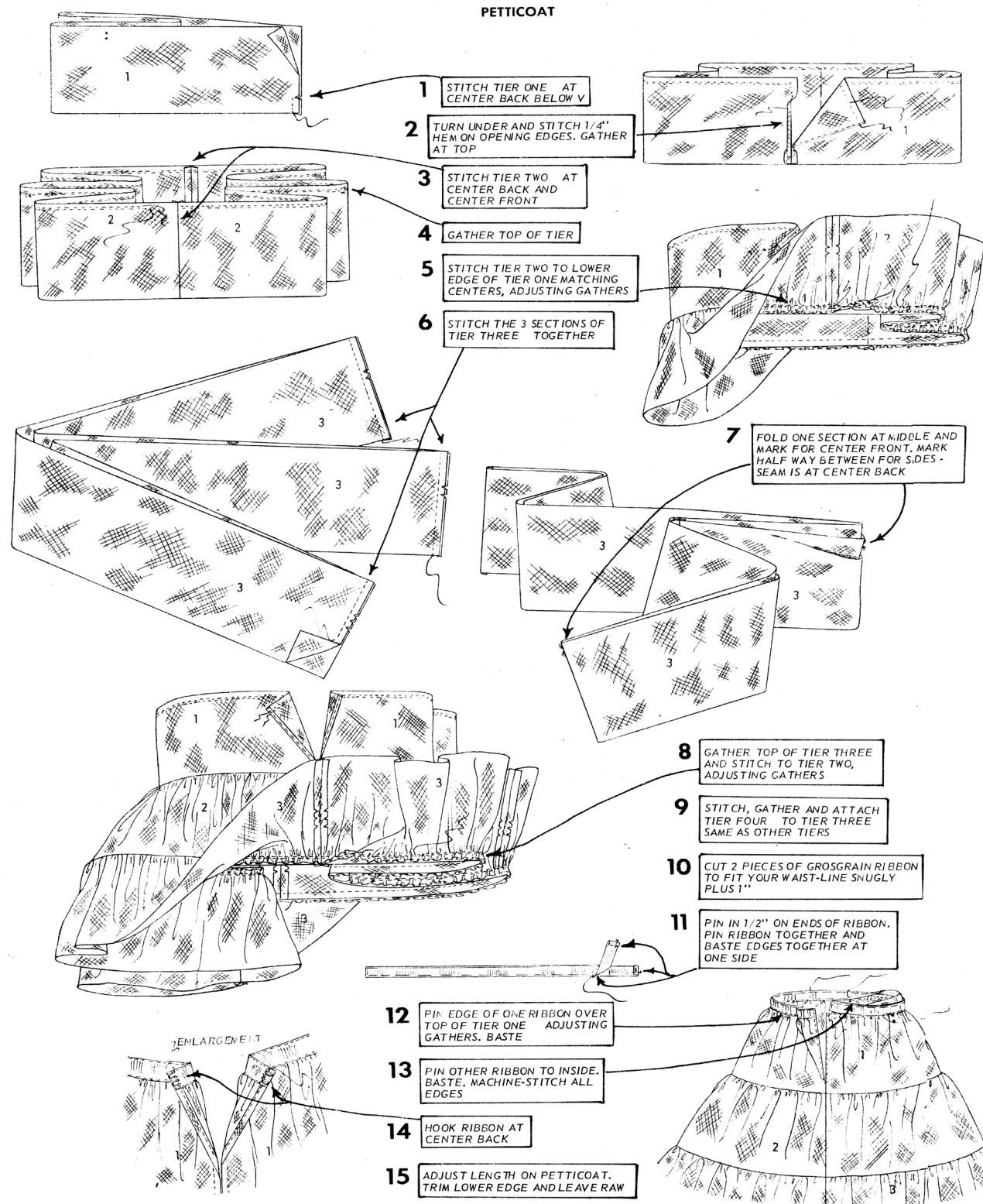


Pattern pieces are numbered in the order they are to be used.

To join seams, match each notch to notch of corresponding number. 1 to 1, 2 to 2, etc. 19

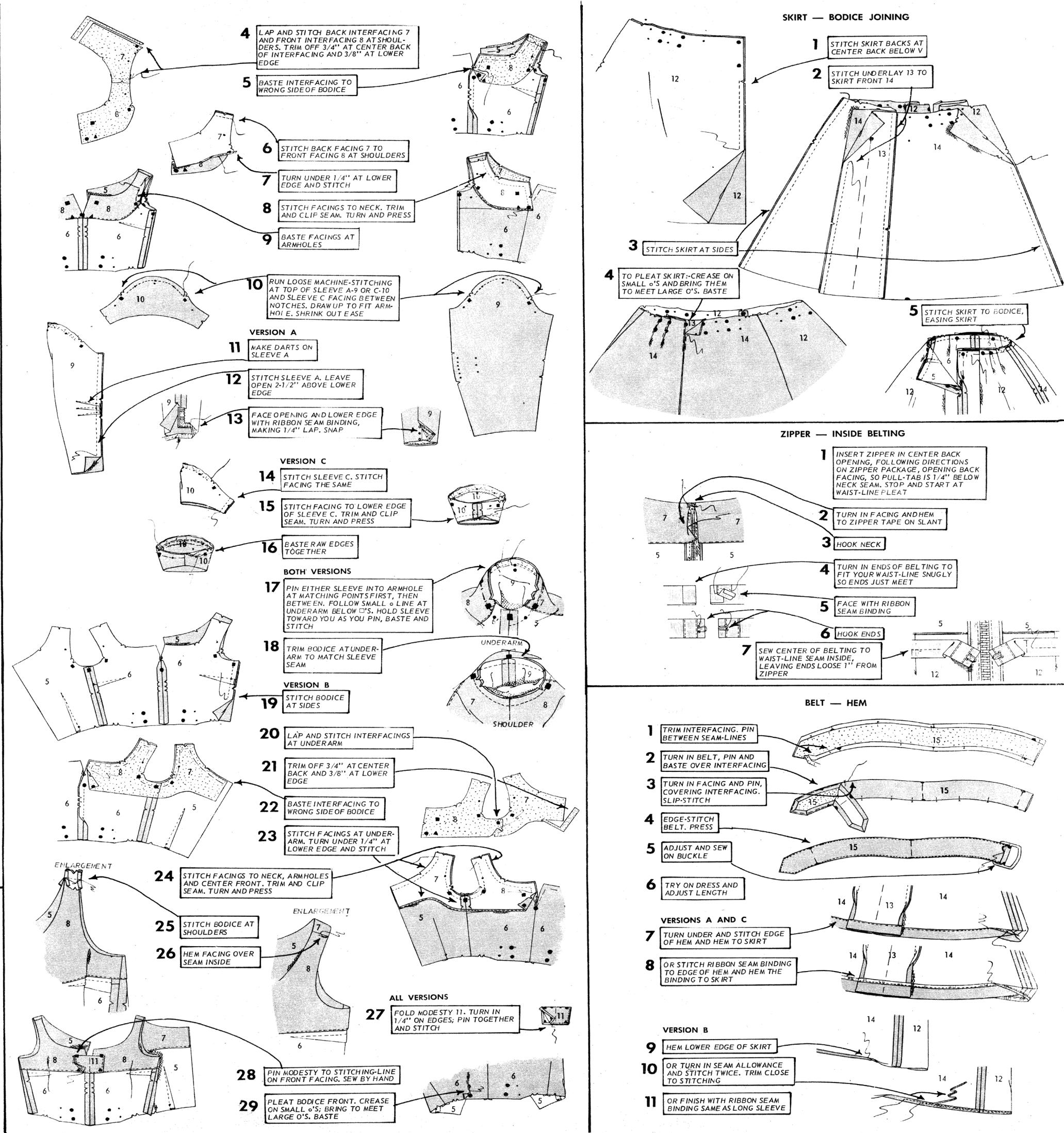
Shading denotes right side of fabric

**SYMBOLS** are illustrated instead of tailors' tacks or tracing wheel lines, to show how they are used to join the garment together. They are balance marks and should be matched to keep the grain in proper place



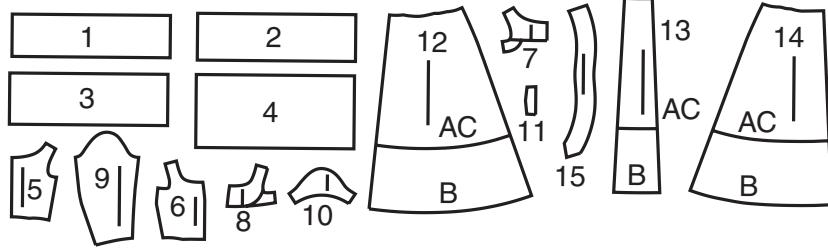
Check the following points for proper fit:  
CENTER AND SIDE SEAMS SHOULD HANG STRAIGHT.  
FRONT BODICE WAISTLINE DARTS SHOULD END SLIGHTLY BELOW FULLEST PART OF BUST.  
CHECK POSITION OF WAISTLINE. MARK HEMLINES.

**STITCH AND PRESS.**  
Stitch accurately on indicated seam lines.  
Trim and clip curved seam allowances so that seams will press flat.  
Press as you sew each dart and seam on the wrong side of garment.  
When finished, press thoroughly.



For complete sewing methods refer to the new **VOGUE SEWING BOOK** available at your pattern counter, newsstand, or write to **Vogue Pattern Service, Greenwich, Connecticut. \$1.00.**

## SUPPLEMENTAL CUTTING LAYOUTS PLANS DE COUPE SUPPLÉMENTAIRES



- 1 Tier One
- 2 Tier Two
- 3 Tier Three
- 4 Tier Four-B
- 5 Bodice Back
- 6 Bodice Front
- 7 Back Facing and Interfacing
- 8 Front Facing and Interfacing
- 9 Sleeve-A
- 10 Sleeve-C
- 11 Modesty
- 12 Skirt Back
- 13 Underlay
- 14 Skirt Front
- 15 Belt

### BODY MEASUREMENTS / MESURES DU CORPS

#### MISSES/JEUNE FEMME

Sizes/Tailles	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
Bust (ins)	30½	31½	32½	34	36	38	40	42	44	46
Waist	23	24	25	26½	28	30	32	34	37	39
Hip	32½	33½	34½	36	38	40	42	44	46	48
Bk. Wst Lgth.	15½	15¾	16	16¼	16½	16¾	17	17¼	17½	17¾
T. poitrine (cm)	78	80	83	87	92	97	102	107	112	117
T. taille	58	61	64	67	71	76	81	87	94	97
T. hanches	83	85	88	92	97	102	107	112	117	122
Nuque à taille	39.5	40	40.5	41.5	42	42.5	43	44	44	45

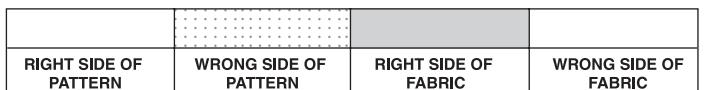
### FABRIC CUTTING LAYOUTS

⊕ Indicates Bustline, Waistline, Hipline and/or Biceps. Measurements refer to circumference of Finished Garment (Body Measurement + Wearing Ease + Design Ease). Adjust Pattern if necessary.

Lines shown are CUTTING LINES, however, 5/8" (1.5cm) SEAM ALLOWANCES ARE INCLUDED, unless otherwise indicated. See SEWING INFORMATION for seam allowance.

Find layout(s) by Garment/View, Fabric Width and Size. Layouts show approximate position of pattern pieces; position may vary slightly according to your pattern size.

All layouts are for with or without nap unless specified. For fabrics with nap, pile, shading or one-way design, use WITH NAP layout.



**S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)**  
\* = WITH NAP/AVEC SENS  
**S/L = SELVAGE(S)/LISIERE(S)**  
**AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUS TAILLE(S)**  
\*\* = WITHOUT NAP/SANS SENS  
**F/P = FOLD/PLIURE**  
**CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME**

Position fabric as indicated on layout. If layout shows...

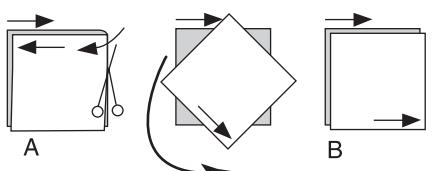
**GRAINLINE**—Place on straight grain of fabric, keeping line parallel to selvage or fold. ON "with nap" layout arrows should point in the same directions. (On Fur Pile fabrics, arrows point in direction of pile.)

**SINGLE THICKNESS**—Place fabric right side up. (For Fur Pile fabrics, place pile side down.)

**DOUBLE THICKNESS**

**WITH FOLD**—Fold fabric right sides together.

\* **WITHOUT FOLD**—With right sides together, fold fabric CROSSWISE. Cut fold from selvage to selvage (A). Keeping right sides together, turn upper layer completely around so nap runs in the same direction as lower layer.



**FOLD**—Place edge indicated exactly along fold of fabric. NEVER cut on this line.

When pattern piece is shown like this...

- Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece (A). Fold fabric and cut piece on fold, as shown (B).



- ★ Cut piece only once. Cut other pieces first, allowing enough fabric to cut this piece. Open fabric; cut piece on single layer.

Cut out all pieces along cutting line indicated for desired size using long, even scissor strokes, cutting notches outward.

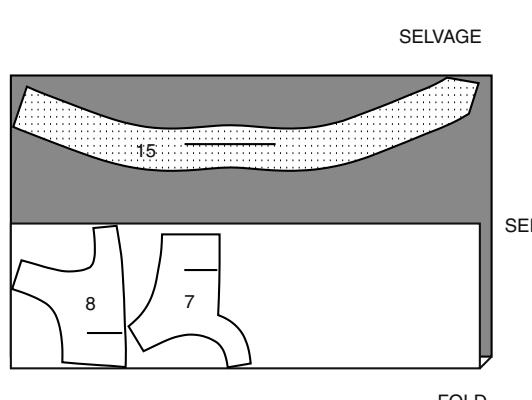
Transfer all markings and lines of construction before removing pattern tissue. (Fur Pile fabrics, transfer markings to wrong side.)

**NOTE:** Broken-line boxes (a! b! c!) in layouts represent pieces cut by measurements provided.

### INTERFACING A,B,C / ENTOILAGE A, B, C

PIECES: 7 8 15

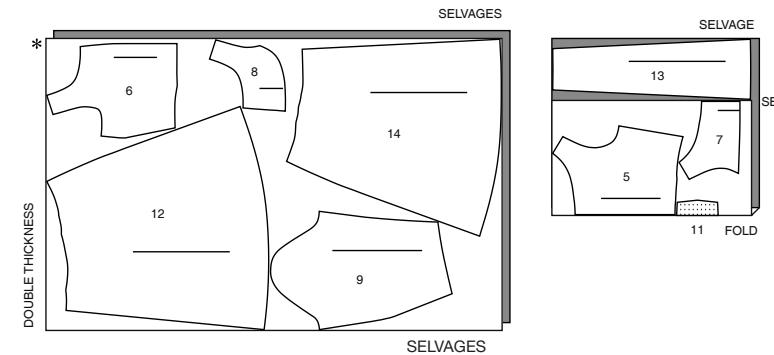
45" (115 cm)  
AS/TT



### VERSION A

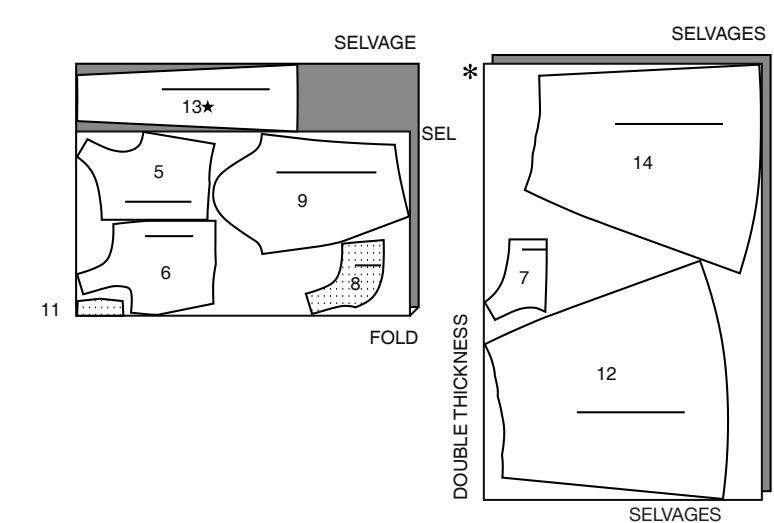
PIECES: 5 6 7 8 9 11 12 13 14 15

45" (115 cm)  
AS/TT



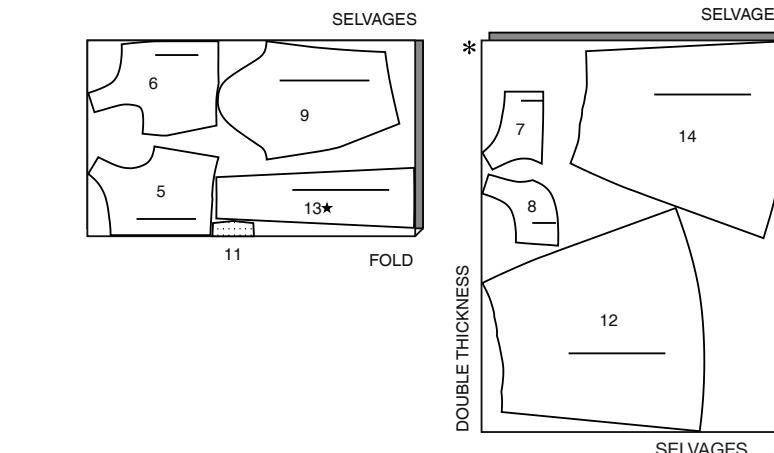
60" (150 cm)

S/T  
6 8 10 12 14 16 18



60" (150 cm)

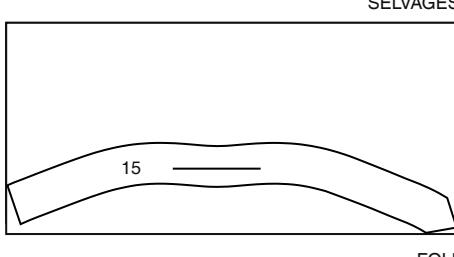
S/T  
20 22 24



### CONTRAST A (Belt) / CONTRASTE A (Ceinture)

PIECE: 15

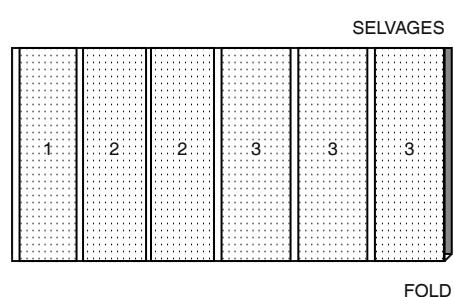
45" (115 cm)  
AS/TT



### PETTICOAT A,C

PIECES: 1 2 3

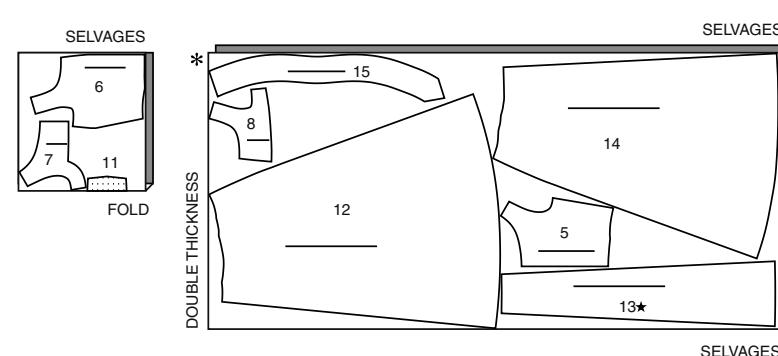
72" (183 cm)  
AS/TT



### VERSION B

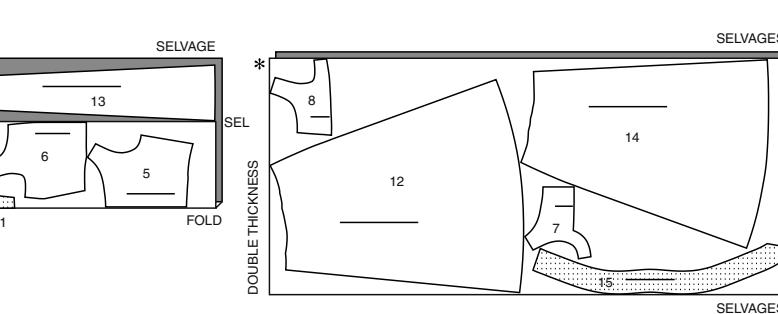
PIECES: 5 6 7 8 11 12 13 14 15

45" (115 cm)  
S/T  
6 8 10 12 14



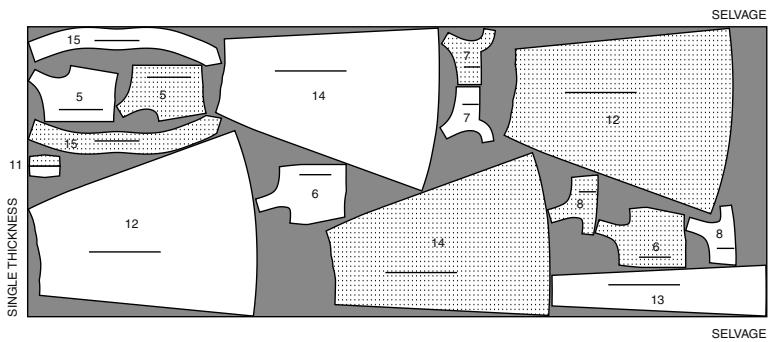
45" (115 cm)

S/T  
16 18 20 22 24



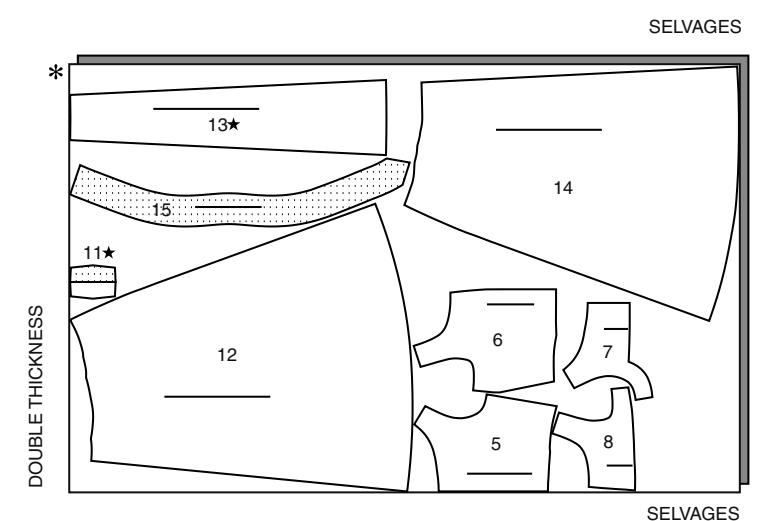
60" (150 cm)

S/T  
6 8 10 12 14 16



60" (150 cm)

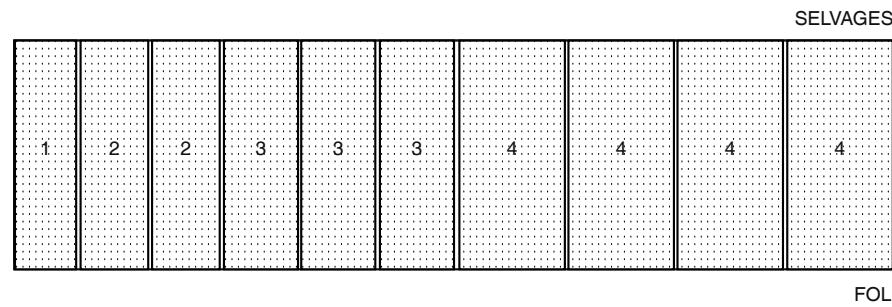
S/T  
18 20 22 24



**PETTICOAT B**

PIECES: 1 2 3 4

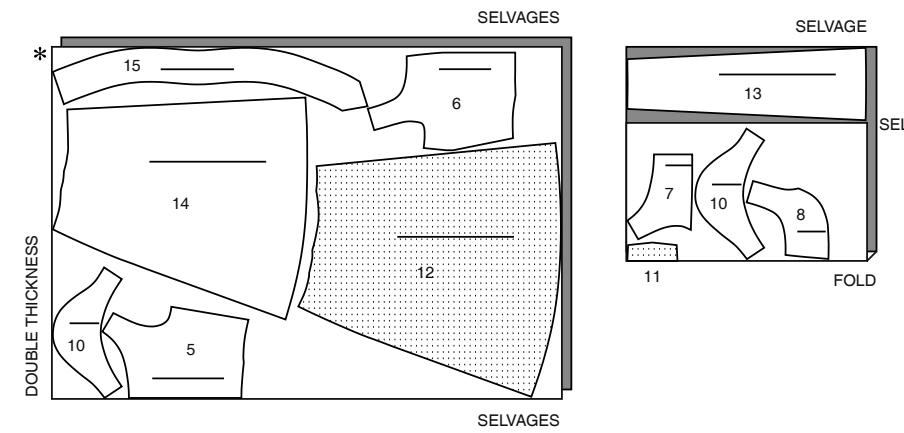
72" (183 cm)  
AS/TT



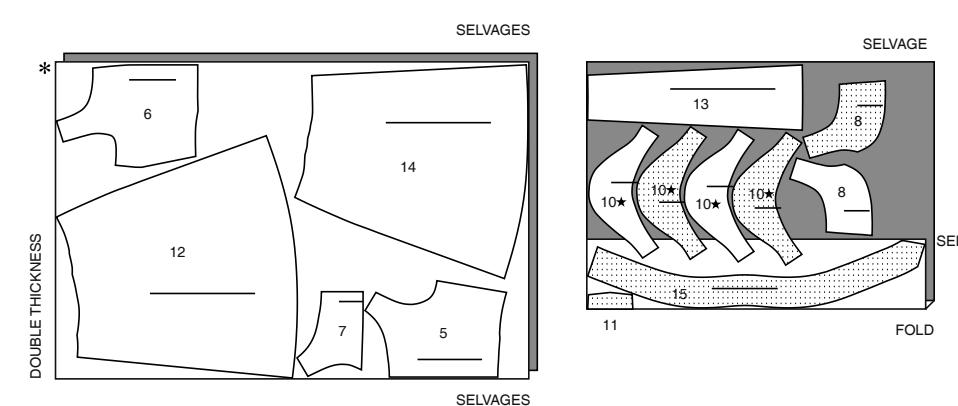
**VERSION C**

PIECES: 5 6 7 8 10 11 12 13 14 15

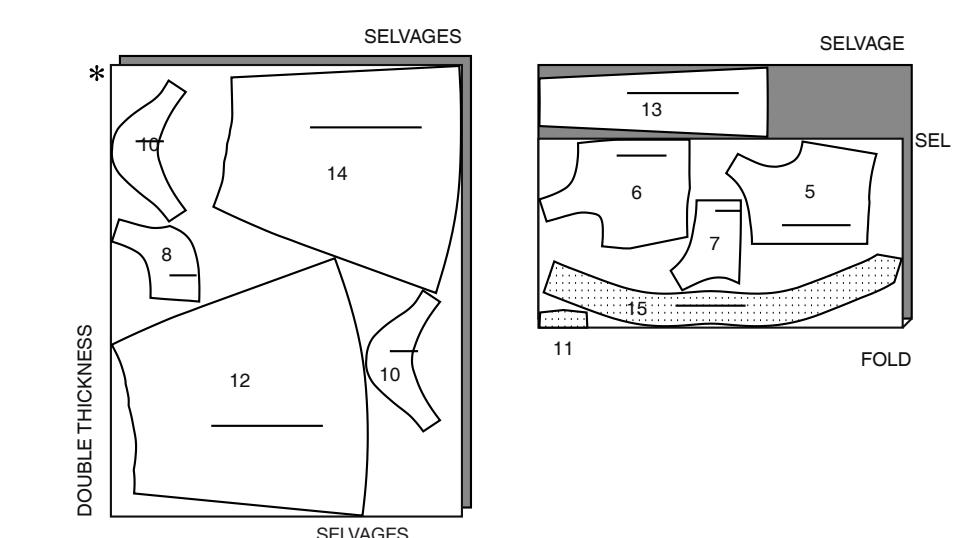
45" (115 cm)  
S/T  
6 8 10 12 14 16



45" (115 cm)  
S/T  
18 20 22 24



60" (150 cm)  
AS/TT



**FRANÇAIS**

**PLANS DE COUPE**



Indique: pointe de poitrine, ligne de taille, de hanches et/ou avantbras. Ces mesures sont basées sur la circonférence du vêtement fini. (Mesures du corps + Aisance confort + Aisance mode) Ajuster le patron si nécessaire.

Les lignes épaisses sont les LIGNES DE COUPE, cependant, des rentrés de 1.5cm sont compris, sauf si indiqué différemment. Voir EXPLICATIONS DE COUTURE pour largeur spécifiée des rentrés.

Choisir le(s) plan(s) de coupe selon modèle/largeur du tissu/taille. Les plans de coupe indiquent la position approximative des pièces et peut légèrement varier selon la taille du patron.

Les plans de coupe sont établis pour tissu avec/sans sens. Pour tissu avec sens, pelucheux ou certains imprimés, utiliser un plan de coupe AVEC SENS.

ENDROIT DU PATRON	ENVERS DU PATRON	ENDROIT DU TISSU	ENVERS DU TISSU
-------------------	------------------	------------------	-----------------

S/T = SIZE(S)/TAILLE(S)  
\* = WITH NAP/AVEC SENS  
S/L = SELVAGE(S)/LISIÈRE(S)  
AS/TT = ALL SIZE(S)/TOUTES TAILLES  
\*\* = WITHOUT NAP/SANS SENS  
F/P = FOLD/PLIURE  
CF/PT = CROSSWISE FOLD/PLIURE TRAME

Disposer le tissu selon le plan de coupe. Si ce dernier indique...

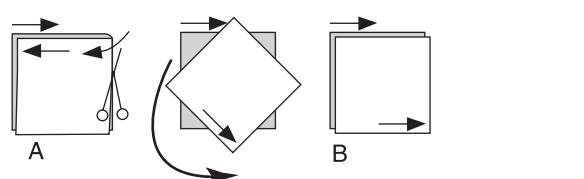
DROIT FIL—A placer sur le droit fil du tissu, parallèlement aux lisières ou au pli. Pour plan "avec sens," les flèches seront dirigées dans la même direction. (Pour fausse fourrure, placer la pointe de la flèche dans le sens descendant des poils.)

SIMPLE EPAISSEUR—Placer l'endroit sur le dessus. (Pour fausse fourrure, placer le tissu l'endroit dessous.)

**DOUBLE EPAISSEUR**

AVEC PLIURE—Placer endroit contre endroit.

\* SANS PLIURE—Plier le tissu en deux sur la TRAME, endroit contre endroit. Couper à la pliure, de lisière à lisière (A). Placer les 2 épaisseurs dans le même sens du tissu, endroit contre endroit (B).



PLIURE—Placer la ligne du patron exactement sur la pliure NE JAMAIS COUPER sur cette ligne.  
Si la pièce se présente ainsi...

• Couper d'abord les autres pièces, réservant du tissu (A). Plier le tissu et couper la pièce sur la pliure, comme illustré (B).

★ Couper d'abord les autres pièces, réservant pour la pièce en question. Déplier le tissu et couper la pièce sur une seule épaisseur.

Couper régulièrement les pièces le long de la ligne de coupe indiquée pour la taille choisie, coupant les crans vers l'extérieur.

Marquer repères et lignes avant de retirer le patron. (Pour fausse fourrure, marquer sur l'envers du tissu.)

**NOTE:** Les parties encadrées avec des pointillées sur les plans de coupe ( a! b! c! ) représentent les pièces coupées d'après les mesures données.

**REPRODUCTION AUTHENTIQUE DU PATRON VINTAGE**

DES CHOIX DE TAILLE ET DES PLANS DE COUPE SUPPLÉMENTAIRES COMPRIS

Guide facile à suivre

**1 CHOISISSEZ LES PIÈCES DU PATRON** pour la version que vous allez faire.

**2 COMPAREZ LES MESURES DE VOTRE CORPS** avec celles sur la pochette. Par raisons de mode et l'ajustage, sur ce patron il y a une marge sur les mesures de votre corps. Si nécessaire, rallongez ou raccourcissez le patron avant de le placer sur le tissu.

POUR RACCOURCIR : pliez le patron entre les lignes imprimées (=). Épinglez un pli pour la quantité requise.

POUR RALLONGER : coupez le patron entre les lignes imprimées (=). Placez le papier par-dessous. Étendez la quantité requise. Épinglez sur le papier.

Si nécessaire raccourcissez ou rallongez sur la ligne d'ourlet.

Pour d'autres modifications, reportez-vous au nouveau LIVRE DE COUTURE DE VOGUE (VOGUE SEWING BOOK).

**3 PRÉPAREZ LE TISSU.** Assurez-vous que les lainages, les tissus lavables et aussi les entoilages, les triplures et les rubans de couture soient prétrétrécis avant de les couper. Essayez le tissu pour vérifier la réaction à la chaleur et à l'humidité, puis pressez les plis.

POUR REDRESSER LES EXTRÉMITÉS DU TISSU. Découpez la lisière ; tirez sur le fil transversalement, puis coupez le fil. Quelques tissus peuvent se déchirer droits.

POUR REDRESSER LE FIL DE TRAME. Pliez le tissu à plat, lisière sur lisière. Si les extrémités ne se rejoignent pas au même niveau, dépliez le tissu et tirez en biais pour redresser.

**4 SUIVEZ LE PLAN DE COUPE.** Entourez le plan de coupe pour la version, la taille, la largeur et la sorte du tissu du patron. Pour les tissus avec sens ou à motif ayant un sens, c'est nécessaire d'utiliser le plan de coupe « AVEC SENS ».

Pour couper le patron en double épaisseur de tissu, pliez le tissu ayant l'endroit à l'intérieur ; pour couper sur une épaisseur simple de tissu, placez le tissu avec l'endroit vers le haut.

La ligne pointillée dans le plan de coupe indique les pièces à couper plus d'une fois. Sur l'épaisseur simple du tissu, assurez-vous de retourner la pièce du patron au moment de couper la moitié gauche du patron.

**5 COUPEZ.** Placez le patron sur le tissu en maintenant la ligne de droit fil dans le sens de la longueur du patron parallèle à la lisière. Vérifiez en utilisant une règle sur les deux points pour obtenir une mesure égale.

Ne coupez pas les marges (l'excédent de tissu au-delà de la ligne de coupe) ; superposez les marges. Épinglez, puis coupez à travers le patron et le tissu sur la ligne de coupe. La marge tombera pendant que vous coupez.

Les encoches indiquent les points correspondants pour rejoindre de façon précise la couture. Découpez toutes les encoches.

**6 MARQUEZ LE TISSU.** Avant d'enlever les épingle du patron, reportez tous les symboles sur le tissu. Utilisez du fil à bâti pour marquer les lignes du milieu du devant et du milieu du dos.

**POINTS DE BÂTI TAILLEUR.** Utilisez du long fil double sans nouer. Prenez deux points à travers le patron et les deux épaisseurs du tissu sur chaque symbole et sur les coins du patron, en laissant une boucle de 2 cm et des bouts de fil. Crantez chaque boucle. Enlevez soigneusement le patron ; levez doucement le tissu supérieur ; coupez les fils entre les épaisseurs, en laissant un bout de fil sur chaque côté.

**ROULETTE ET PAPIER CARBONE TAILLEUR.** Suivez les instructions sur le paquet. Marquez toujours sur l'envers du tissu. Marquez avec une roulette le long des détails d'assemblage imprimés et des lignes de couture ; marquez en croix sur chaque symbole et sur les coins du patron. Utilisez une règle comme un guide pour les lignes droites

; marquez les courbes à main levée. S'il faut marquer sur l'endroit du tissu, bâtiez à travers les marques.

**ÉPINGLEZ ET CRAIE.** Épinglez à travers le patron et les deux épaisseurs du tissu sur chaque symbole, et sur les coins du patron. Retournez le projet, marquez à craie sur l'envers du tissu sur chaque épingle. Retournez le projet ; côté à papier vers le haut ; pliez le papier sur chaque épingle ; marquez à craie. Enlevez les épingle au fur et à mesure que vous travaillez vers le milieu. Là où il faut marquer sur l'endroit du tissu, bâtiez à travers la marque à craie sur chaque épaisseur simple du tissu.

**7 SUIVEZ LE GUIDE DE COUTURE FACILE, ÉTAPE PAR ÉTAPE** sur le reverse de cette feuille.

**plans de coupe**

Marquer le tissu avant d'enlever les épingle du patron. L'ombre désigne le tissu.

**Version A - (avec ceinture contrastante)**

Utiliser toutes les pièces sauf I, 2, 3, 4, 10, 13

tissu en 99 cm  
avec sens  
toutes les tailles  
tissu en 99 cm  
sans sens  
tailles 8-10

tissu en 99 cm  
sans sens  
tailles 12-14-16-18

**Version A - (ceinture)**  
utiliser la pièce 15

tissu en 99 cm  
avec ou  
sans sens  
toutes les tailles

reportez-vous à la note pour assembler en pièces

NOTE POUR ASSEMBLER EN PIÈCES : laisser pour la couture au moment d'assembler en pièces la Ceinture (15). Assembler en pièces uniquement si nécessaire.

Tissu en 115 cm  
avec ou  
sans sens  
toutes les tailles

**Version A ou C jupon**  
utiliser les pièces 1, 2, 3

tulle en 180 cm  
toutes les tailles

**Version B**  
utiliser les pièces 5, 6, 7, 8, 11, 12, 13, 14, 15

tissu en 115 cm  
avec ou  
sans sens  
8-10-12-14

Pliure transversale

Ouvrir le tissu avec l'endroit vers le haut pour couper la pièce marquée avec « couper une ».

**Tissu en 115 cm**  
avec ou  
sans sens  
tailles 16-18

Ouvrir le tissu avec l'endroit vers le haut pour couper la pièce marquée avec « couper une ».

Tissu en 127 cm  
avec sens  
toutes les tailles

Version B jupon  
utilisez les pièces 1, 2, 3, 4

tulle en 180 cm  
toutes les tailles

Version C  
utiliser toutes le pièce sauf 1, 2, 3, 4, 9, 13, 14

tissu en 89 cm  
avec ou  
sans sens  
tailles 8-10

Ouvrir le tissu avec l'endroit vers le haut pour couper la pièce marquée avec « couper une ».

Tissu en 89 cm  
Avec ou  
Sans sens  
tailles  
12-14-16-18

Tissu en 115 cm  
avec ou  
sans sens  
tailles 8-10

Tissu en 115 cm  
avec ou sans sens  
tailles  
12-14-16-18

Version A ou C  
Entoilage  
utiliser les pièces 7, 8

tissu en 89 cm  
toutes les tailles

Version B  
Entoilage  
utiliser les pièces 7, 8

tissu en 89 cm  
toutes les tailles

Les pièces du patron sont numérotées dans l'ordre dont elles seront utilisées.  
Pour rejoindre les coutures, faire coïncider chaque encoche avec l'encoche du numéro correspondant,  
1 avec 1, 2 avec 2, etc.  
L'ombre désigne l'endroit du tissu.

Guide de couture étape par étape de Vogue Patron pour 4065

ÉPINGLEZ, BÂTISSEZ, AJUSTEZ. Portez des hauts talons et le corset que vous comptez utiliser avec le vêtement. Portez le vêtement sur l'endroit ; épinglez la patte de fermeture fermée. Mettez-vous en position normale. Épinglez les épaulettes désirées en position ; portez une ceinture si vous le désirez.

Vérifiez les points suivants pour l'ajustage correcte :  
LE CENTRE ET LES COUTURES LATÉRALES DOIVENT ACCROCHER DROITS.  
LES PINCES DE LA TAILLE DU CORSAGE DEVANT DOIVENT FINIR LÉGÈREMENT AU-DESSOUS DE LA PARTIE PLUS GRANDE DE LA POITRINE.  
VÉRIFIEZ LA POSITION DE LA TAILLE. MARQUEZ LES LIGNES D'OURLET.

#### PIQEZ ET PRESSEZ.

Piquez exactement sur les lignes de couture indiquées. Égalisez et crantez les rentrés arrondis de sorte que les coutures resteront à plat. Pressez au moment de coudre chaque pince et cousez sur l'envers du vêtement.  
Au moment de finir, pressez complètement.

Pour des méthodes de couture complètes, reportez-vous au nouveau LIVRE DE COUTURE VOGUE (VOGUE SEWING BOOK) disponible chez votre comptoir des patrons ou kioske à journaux, ou écrivez à : Vogue Pattern Service, Greenwich, Connecticut. \$1.00.

Les SYMBOLES sont illustrés au lieu des bâts de tailleur ou des lignes à roulette pour vous montrer comment les utiliser au moment de rejoindre le vêtement. Les symboles sont des marques de contrôle et doivent coïncider pour maintenir le droit fil à l'endroit correcte.

#### JUPON

- 1 PIQUER LE VOLANT UN AU NIVEAU DU MILIEU DU DOS AU-DESSOUS DU V.
- 2 RENTRER ET PIQUER UN OURLET DE 6 MM SUR LES BORDS DE L'OUVERTURE. FRONCER SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE.
- 3 PIQUER LE VOLANT DEUX AU NIVEAU DU MILIEU DU DOS.
- 4 FRONCER LA PARTIE SUPÉRIEURE DU VOLANT.
- 5 PIQUER LE VOLANT DEUX SUR LE BORD INFÉRIEUR DU VOLANT UN EN FAISANT COÏNCIDER LES MILIEUX ET EN AJUSTANT LES FRONCES.
- 6 PIQUER ENSEMBLE LES 3 PIÈCES DU VOLANT TROIS.
- 7 PLIER UNE PIÈCE SUR LE MILIEU ET MARQUER POUR LE MILIEU DU DEVANT. MARQUER À MI-CHEMIN ENTRE LES CÔTÉS. LA COUTURE EST AU MILIEU DU DOS.

- 8 FRONCER LA PARTIE SUPÉRIEURE DU VOLANT TROIS ET PIQUER SUR LE VOLANT DEUX, EN AJUSTANT LES FRONCES.
- 9 PIQUER, FRONCER ET ATTACHER LE VOLANT QUATRE SUR LE VOLANT TROIS COMME DÉCRIT POUR LES AUTRES VOLANTS.
- 10 COUPER 2 MORCEAUX DE RUBAN GROS-GRAIN POUR AJUSTER FERMEMENT LA LIGNE DE TAILLE, PLUS 2-5 CM.
- 11 ÉPINGLER 1.3 CM SUR LES EXTRÉMITÉS DU RUBAN. ÉPINGLER LE RUBAN ENSEMBLE ET BÂTIR ENSEMBLE LES BORDS SUR UN CÔTÉ.

- 12 ÉPINGLER LE BORD D'UN RUBAN PAR-DESSUS LA PARTIE SUPÉRIEURE DU VOLANT UN EN AJUSTANT LES FRONCES. BÂTIR.
- 13 ÉPINGLER L'AUTRE RUBAN SUR L'ENVERS. BÂTIR. PIQUER TOUS LES BORDS.
- 14 APPLIQUER LE CROCHET SUR LE RUBAN AU NIVEAU DU MILIEU DU DOS.

- 15 AJUSTER LA LONGUEUR SUR LE JUPON. COUPER LE BORD INFÉRIEUR ET LAISSER SANS FINITION.

#### COUTURES DU CORSAGE

- 1 FAIRE LES PINCES SUR LE CORSAGE DOS 5 ET LE CORSAGE DEVANT 6.
- 2 PIQUER LES CORSAGES DEVANT AU NIVEAU DU MILIEU DU DEVANT.

#### VERSIONS A ET C

3 PIQUER LE CORSAGE SUR LES ÉPAULES ET LES CÔTÉS. Les coutures sont montrées sans finition pour montrer les encoches. Cranter toujours les coutures sur les courbes ou les enfoncements avant de les presser de sorte que les coutures resteront à plat. Cranter toujours le moins possible.

4 SUPERPOSER ET PIQUER L'ENTOILAGE DOS 7 ET L'ENTOILAGE DEVANT 8 SUR L'ÉPAULE.

RECOUPER 2 CM AU NIVEAU DU MILIEU DU DOS DE L'ENTOILAGE ET 1 CM SUR LE BORD INFÉRIEUR.

5 BÂTIR L'ENTOILAGE SUR L'ENVERS DU CORSAGE.

6 PIQUER LA PAREMENTURE DOS 7 ET LA PAREMENTURE DEVANT 8 SUR LES ÉPAULES.

7 RENTRER 6 MM SUR LE BORD INFÉRIEUR ET PIQUER.

8 PIQUER LES PAREMENTURES SUR L'ENCOLURE. COUPER ET CRANTER LA COUTURE. RETOURNER ET PRESSER.

9 BÂTIR LES PAREMENTURES SUR LES EMMANCHURES.

10 FAIRE UNE PIQÜRE LÂCHE SUR LA PARTIE SUPÉRIEURE DE LA MANCHE A-9 OU C-10 ET SUR LA PAREMENTURE DE MANCHE C ENTRE LES ENCOCHES. TIRER SUR LE FIL POUR AJUSTER L'EMMANCHURE. RÉTRÉCIR L'AMPLEUR.

#### VERSION A

11 FAIRE LES PINCES SUR LA MANCHE A

12 PIQUER LA MANCHE A. LAISSER OUVERT 6.3 CM AU-DESSUS DU BORD INFÉRIEUR.

13 RECOUVRIR L'OUVERTURE ET LE BORD INFÉRIEUR AVEC DE L'EXTRA-FORT DE RUBAN, EN LE SUPERPOSANT 6 MM. FERMER

#### VERSION C

14 PIQUER LA MANCHE C. PIQUER LA PAREMENTURE DE LA MÊME FAÇON.

15 PIQUER LA PAREMENTURE SUR LE BORD INFÉRIEUR DE LA MANCHE C. COUPER ET CRANTER LA COUTURE. RETOURNER ET PRESSER.

16 BÂTIR ENSEMBLE LES BORDS NON FINIS.

#### LES DEUX VERSIONS

17 ÉPINGLER L'UNE OU L'AUTRE DES MANCHES SUR L'EMMANCHURE D'ABORD SUR LES POINTS CORRESPONDANTS, PUIS ENTRE EUX. SUIVRE LA LIGNE DE PETIT o SUR LE DESSOUS DE BRAS AU-DESSOUS DES . TENIR LA MANCHE VERS VOUS AU FUR ET À MESURE QUE VOUS ÉPINGLEZ, BÂTIR ET PIQUER.

18 COUPER LE CORSAGE SUR LE DESSOUS DE BRAS POUR FAIRE COÏNCIDER LA COUTURE DE LA MANCHE.

#### VERSION B

19 PIQUER LE CORSAGE SUR LES CÔTÉS.

20 SUPERPOSER ET PIQUER L'ENTOILAGE SUR LE DESSOUS DE BRAS.

21 RECOUPER 2 CM AU NIVEAU DU MILIEU DU DOS ET 1 CM SUR LE BORD INFÉRIEUR.

22 BÂTIR L'ENTOILAGE SUR L'ENVERS DU CORSAGE.

23 PIQUER LES PAREMENTURES SUR LE DESSOUS DE BRAS. RENTRER 6 MM SUR LE BORD INFÉRIEUR ET PIQUER.

24 PIQUER LES PAREMENTURES SUR L'ENCOLURE, LES EMMANCHURES ET LE MILIEU DU DEVANT. RECOUPER ET CRANTER LA COUTURE. RETOURNER ET PRESSER.

25 PIQUER LE CORSAGE SUR LES ÉPAULES.

26 OURLER LA PAREMENTURE PAR-DESSUS LA COUTURE À L'INTÉRIEUR.

#### TOUTES LES VERSIONS

27 PLIER LA MODESTIE 11. REPLIER 6 MM SUR LES BORDS ; ÉPINGLER ENSEMBLE ET PIQUER.

28 ÉPINGLER LA MODESTIE SUR LA LIGNE DE PIQÜRE SUR LA PAREMENTURE DEVANT. COUDRE À LA MAIN.

29 PLISSER LE CORSAGE DEVANT. PLIER SUR LES PETITS o ; SUPERPOSER AUX GRANDS O. BÂTIR.

UNION DE LA JUPE AU CORSAGE.

1 PIQUER LES JUPES DOS SUR LE MILIEU DU DOS AU-DESSOUS DU V.

2 PIQUER LA PARTIE DESSOUS 13 SUR LA JUPE DEVANT 14.

3 PIQUER LA JUPE SUR LES CÔTÉS.

4 POUR PLIER LA JUPE : - PLIER SUR LES PETITS o ET SUPERPOSER AUX GRANDS O. BÂTIR.

5 PIQUER LA JUPE SUR LE CORSAGE EN DISTRIBUANT LA JUPE.

#### FERMETURE À GLISIÈRE – CEINTURE INTÉRIEURE

1 INSÉRER LA FERMETURE DANS L'OUVERTURE DU MILIEU DU DOS, EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT, OUVRIR LA PAREMENTURE DOS DE SORTE QUE LA PATTE SOIT À 6 MM AU-DESSOUS DE LA COUTURE D'ENCOLURE. ARRÊTER ET COMMENCER SUR LE PLI DE LA LIGNE DE TAILLE.

2 REPLIER LA PAREMENTURE ET L'OURLET SUR LE RUBAN DE LA FERMETURE EN BIAIS.

3 APPLIQUER LE CROCHET SUR L'ENCOLURE.

4 REPLIER LES EXTRÉMITÉS DE LA CEINTURE POUR AJUSTER FERMEMENT LA LIGNE DE TAILLE DE SORTE QUE LE EXTRÉMITÉS SE REJOIGNENT.

5 RECOUVRIR AVEC DE L'EXTRA-FORT DE RUBAN.

6 APPLIQUER LES CROCHETS SUR LES EXTRÉMITÉS.

7 COUDRE LE MILIEU DE LA CEINTURE SUR LA COUTURE DE LA TAILLE À L'INTÉRIEUR, EN LAISSANT LES EXTRÉMITÉS LÂCHES À 2.5 CM DE LA FERMETURE À GLISIÈRE.

#### CEINTURE – OURLET

1 COUPER LL'ENTOILAGE. ÉPINGLER ENTRE LES LIGNES DE COUTURE.

2 REPLIER LA CEINTURE, ÉPINGLER ET BÂTIR PAR-DESSUS L'ENTOILAGE.

3 REPLIER LA PAREMENTURE ET ÉPINGLER EN RECOUVRANT L'ENTOILAGE. COUDRE AUX POINTS COULÉS.

4 PIQUER LE BORD SUR LA CEINTURE. PRESSER.

5 AJUSTER ET COUDRE LA BOUCLE.

6 ESSAYER LA ROBE ET AJUSTER LA LONGUEUR.

#### VERSIONS A ET C

7 RENTRER ET PIQUER LE BORD DE L'OURLET ET OURLER SUR LA JUPE.

8 OU PIQUER L'EXTRA-FOR DE RUBAN SUR LE BORD DE L'OURLET ET OURLER LA BORDURE SUR LA JUPE.

#### VERSION B

9 OURLER LE BORD INFÉRIEUR DE LA JUPE.

10 OU REPLIER LA VALEUR DE COUTURE ET PIQUER DEUX FOIS. COUPER PRÈS DE LA PIQÜRE.

11 OU FINIR AVEC DE L'EXTRA-FORT DE RUBAN COMME DÉCRIT POUR LA MANCHE LONGUE.